

To determine the exact composition of the food in the case of diet and food allergies please contact Bionea !!!

Druhy alergenů, označené číslicemi pod jednotlivými pokrmy, naleznete v tabulce na konci jídelního lístku.
Types of allergens, designated numbers under different dishes, you see the list at the end of the menu.

Pokrmu jsou vyrobeny ze surovin, které mohou obsahovat stopy alergenu. Není možné je servírovat v případě alergie, ale pouze a jen v případě intolerance na danou surovinu.

Dishes are made of foods that may contain traces of allergen. Dishes can not be served in case of allergy but only in case of intolerance to the specified foodstuff.

JÍDELNÍ LÍSTEK NA OBDOBÍ OD 1. 12. 2017 - 29. 12. 2017 / MENU FROM 1. 12. 2017 - 29. 12. 2017

pátek 1. 12. 2017 / friday

0,2 l

Polévka / Soup

špenátová polévka s celozrnnými krutony

cibule, zeleninový bujón, řepkový olej, špenát, česnek, mléko, rýžová krupička, mořská sůl, celozrnné pečivo

spinach soup with whole croutons

onion, vegetable bouillon, canola oil, spinach, garlic, milk, rice flour, sea salt, whole bread



Obsažené alergy: 9, 7, 1, 11

Contained allergens: 9, 7, 1, 11

180 g

Hlavní jídlo / Main course

krůtí sekaná plněná vejci, šťouchané brambory, kyselá okurka

krůtí maso, jarní cibulka, mléko, celozrnný rohlík, strouhanka, petrželová nat', vejce, mořská sůl, muškátový květ, brambory, nakládaná okurka

turkey meatloaf stuffed with eggs, mashed potatoes, pickled cucumber

turkey, spring onion, milk, whole roll, breadcrumb, parsley tops, eggs, sea salt, mace, potatoes, pickled cucumber



Obsažené alergy: 7, 1, 11, 3

Contained allergens: 7, 1, 11, 3

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

fazolová kaše se zeleninou, bylinkami a vařeným sojovým párečkem v páře

řepkový olej, cibule, česnek, koření paprika, celer, mrkev, petržel, bílá fazole, libeček, saturejka, hráška, mořská sůl, sojový párek

bean purée with vegetables, herbs and steamed soy sausages

canola oil, onion, garlic, paprika, celery, carrot, parsley, beans, lovage, savory, pea flour, sea salt, soy sausages



Obsažené alergy: 9, 6

Contained allergens: 9, 6

180 g

Ľamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth

dukátové buchtíčky s vanilkovou omáčkou, mandarinka

pšeničná mouka, vejce, mořská sůl, máslo, kravské mléko, třtinový cukr, droždí, citrónová kůra, vanilkový cukr, vanilkový pudink, kurkuma, mandarinka

little buns with vanilla cream, tangerine

wheat flour, eggs, sea salt, butter, cow's milk, cane sugar, yeast, lemon peel, vanilla sugar, vanilla jelly, turmeric, tangerine




Obsažené alergy: 7, 3, 1

Contained allergens: 7, 3, 1

0,2 l

Polévka / Soup

 **zeleninový vývar s těstovinami**
 cibule, celer, mrkev, petržel, květák, řepkový olej, divoké koření, zeleninový bujón, mořská sůl, těstoviny
vegetable broth with pasta
 onion, celery, carrot, parsley, cauliflower, canola oil, wild spice, vegetable bouillon, sea salt, pasta

**Obsažené alergy:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1

180 g

Hlavní jídlo / Main course**hovězí svíčková na smetaně, celozrnný domácí kynutý knedlík**

hovězí maso, vývar z kostí, řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, nové koření, bobkový list, třtinový cukr, citrónová šťáva, jemná hořčice, mořská sůl, smetana, pšeničná mouka, droždí, vejce, celozrnné pečivo

beef with creamy-vegetable sauce, whole homemade yeast dumplings

beef, broth from the bones, canola oil, onion, carrot, celery, parsley, allspice, bayleaf, cane sugar, lemon juice, mustard, sea salt, cream, wheat flour, yeast, eggs, whole pastry

**Obsažené alergy:** 9, 10, 7, 1, 11, 3**Contained allergens:** 9, 10, 7, 1, 11, 3

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**kurkumové rizoto se slunečnicovými semínky, sypané uzeným tofu**

cibule, mrkev, brokolice, rýže, jarní cibulka, řepkový olej, kurkuma, zeleninový bujón, slunečnicová semínka, mořská sůl, uzené tofu, tamari

risotto with turmeric and sunflower seeds topped with smoked tofu

onion, carrot, broccoli, rice, spring onion, canola oil, turmeric, vegetable bouillon, sunflower seeds, sea salt, smoked tofu, tamari

Obsažené alergy: 9, 6**Contained allergens:** 9, 6

0,2 l



Polévka / Soup

kuřecí ragú polévka

vývar z kuřete, cibule, celer, mrkev, petržel, mořská sůl, květák, hrášek, mléko, řepkový olej, koření paprika, rýžová krupička, muškátový květ



chicken ragout soup

chicken broth, onion, celery, carrot, parsley, sea salt, cauliflower, peas, milk, canola oil, rice flour, paprika, mace

Obsažené alergy: 9, 7

Contained allergens: 9, 7

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

180 g



Hlavní jídlo / Main course

těstovinky s rajčatovou omáčkou s mletým krůtím masem, sypané sýrem

krůtí stehna, řepkový olej, cibule, česnek, drcená rajčata, rajčatový protlak, divoké koření, tymián, kravský sýr, ječná mouka, těstoviny špagety



pasta with tomato sauce and minced turkey, topped with cheese

turkey, canola oil, onion, garlic, mashed tomatoes, tomato purée, wild spice, thyme, cow's cheese, barley flour, spaghetti pasta

Obsažené alergy: 7, 1

Contained allergens: 7, 1

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

kuskusové krokety se sýrem a mrkví, šťouchané brambory, jogurtový dip

kuskus, strouhanka, vejce, mrkev, kravský sýr, česnek, mořská sůl, řepkový olej, brambory, bílý jogurt, bylinky

cous-cous croquettes with cheese and carrot, mashed potatoes, yoghurt dip

cous-cous, breadcrumb, eggs, carrot, cow's cheese, garlic, sea salt, canola oil, potatoes, youghurt natural, herbs

Obsažené alergy: 1, 11, 3, 7

Contained allergens: 1, 11, 3, 7

0,2 l

Polévka / Soup



cizrnová polévka s rajčaty

cizrna, cibule, olej řepkový, drcená rajčata, brambory, česnek, kmín, petrželová nať, dobromysl, tymián, bazalka, tamari sojová omáčka



chickpea soup with tomatoes

chickpeas, onion, canola oil, mashed tomatoes, potatoes, garlic, cumin, parsley tops, oregano, thyme, basil, tamari soy sauce

Obsažené alergy: 6

Contained allergens: 6



180 g

Hlavní jídlo / Main course

králíčí karbošiky, bramborová kaše, okurkový salát

králíčí maso, cibule, olej řepkový, česnek, strouhanka, vejce, kroupy, mořská sůl, bylinky, brambory, mléko, máslo, okurka salátová, vinný ocet, třtinový cukr

rabbit burgers, potato purée, cucumber salad

rabbit, onion, canola oil, garlic, breadcrumb, eggs, groats, sea salt, herbs, potatoes, milk, butter, cucumber, vinegar, cane sugar

Obsažené alergy: 1, 11, 3, 7

Contained allergens: 1, 11, 3, 7

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

dušená zelenina s opečenou polentou

řepkový olej, cibule, papriky, cuketa, dýně hokaido, brambory, česnek, majoránka, mořská sůl, kravské mléko, kukuřičný škrob, polenta, zeleninový bujón



stewed vegetables with baked polenta

canola oil, onion, peppers, zucchinis, hokaido pumpkin, potatoes, garlic, marjoram, sea salt, cow's milk, corn starch, polenta, vegetable bouillon

Obsažené alergy: 7, 9

Contained allergens: 7, 9

0,2 l **Polévka / Soup**



krémová květáková polévka



řepkový olej, cibule, květák, mléko, mořská sůl, mletý kmín, zeleninový bujón, rýžová krupička, muškátový oříšek

creamy cauliflower soup

canola oil, onion, cauliflower, milk, sea salt, cumin, vegetable bouillon, rice flour, nutmeg

Obsažené alergie: 7, 9

Contained allergens: 7, 9

180 g **Hlavní jídlo / Main course**



kuřecí maso s pórkovou omáčkou, dušená rýže



kuřecí maso a vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, pórek, mořská sůl, ječná mouka, mléko, kurkuma, rýže

chicken with leek sauce, stewed rice

chicken and chicken broth, onion, canola oil, leek, sea salt, barley flour, milk, turmeric, rice

Obsažené alergie: 9, 1, 7

Contained allergens: 9, 1, 7

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

pečený marinovaný seitan s česnekem a cibulí, vařené brambory, dušené zelí



řepkový olej, seitan, tamari, česnek, cibule, zeleninový bujón, ječná mouka, brambory, mořská sůl, bílé zelí, cibule, vinný ocet, třtinový cukr, mletý kmín, ječná mouka

baked marinated seitan with garlic and onion, boiled potatoes, stewed cabbage



canola oil, seitan, tamari, garlic, onion, vegetable bouillon, barley flour, potatoes, sea salt, cabbage, onion, vinegar, cane sugar, cumin, barley flour

Obsažené alergie: 1, 6, 9

Contained allergens: 1, 6, 9

0,2 l

Polévka / Soup**hovězí polévka s nudličkami**

hovězí vývar, cibule, celer, mrkev, petržel, řepkový olej, mořská sůl, vlasové nudle, petrželová nať

**beef soup with noodles**

beef broth, onion, celery, carrot, parsley, canola oil, sea salt, noodles, parsley tops

**Obsažené alergeny:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

180 g

Hlavní jídlo / Main course**zapečené brambory s tuňákem, zeleninou a sýrem**

tuňák, řepkový olej, mořská sůl, dobromysl, cibule, česnek, pórek, brokolice, kukuřice, brambory, vejce, mléko, sýr

baked potatoes with tuna fish, vegetables and cheese

tuna fish, canola oil, sea salt, oregano, onion, garlic, leek, broccoli, corn, potatoes, eggs, milk, cheese

**Obsažené alergeny:** 4, 7, 3**Contained allergens:** 4, 7, 3

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**fazolový guláš s cuketou, těstoviny**

bílé fazole, cibule, řepkový olej, česnek, koření paprika, cuketa, rajčatový protlak, mořská sůl, garam masala, ječná mouka, majoránka, těstoviny

bean goulash with zucchinis, pasta

white beans, onion, canola oil, garlic, paprika, zucchinis, tomato purée, sea salt, garam masala, barley flour, marjoram, pasta

**Obsažené alergeny:** 7, 9, 1**Contained allergens:** 7, 9, 1

180 g

Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth**palačinky s džemem z lesního ovoce nebo šlehaným tvarohem, jablko**

pšeničná polohrubá mouka, mléko, vejce, mořská sůl, citrónová kůra, třtinový cukr, řepkový olej, džem z lesního ovoce, tvaroh, javorový sirup, jablko

pancakes with jam of forest fruits or whipped cheese, apple

wheat flour, milk, eggs, sea salt, lemon peel, cane sugar, canola oil, forest fruit jam, cottage cheese, maple syrup, apple

**Obsažené alergeny:** 1, 7, 3**Contained allergens:** 1, 7, 3

0,2 l

**Polévka / Soup****kapustnica se sušenými švestkami**

řepkový olej, cibule, koření paprika, kapusta, sušené švestky, brambory, kmín, česnek, rýžová krupička, mořská sůl, divoké koření, třtinový cukr, smetana

**kale soup with dried plums**

canola oil, onion, paprika, kale, dried plums, potatoes, cumin, garlic, rice flour, sea salt, wild spice, cane sugar, cream

Obsažené alergy: 7**Contained allergens:** 7

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****kuře na paprice, těstovinky**

kuřecí maso a vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, koření paprika, mořská sůl, ječná mouka, smetana, těstoviny

**chicken on paprika, pasta**

chicken and chicken broth, onion, canola oil, paprika, sea salt, barley flour, cream, pasta

Obsažené alergy: 9, 1, 7**Contained allergens:** 9, 1, 7

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo/Vegetarian main course**smažená zeleninová tempura v hračce, bramborová kaše, dip z bílé ředkve**

brokolice, květák, mrkev, hraška, mořská sůl, řepkový olej, brambory, mléko, máslo, jogurt, bílá ředkev, česnek, mořská sůl

**fried vegetable tempura battered with pea flour, potato purée, white radish dip**

broccoli, cauliflower, carrot, pea flour, sea salt, canola oil, potatoes, milk, butter, yoghurt, white radish, garlic, sea salt

Obsažené alergy: 7**Contained allergens:** 7

0,2 l



Polévka / Soup

kuřecí vývar s bylinkovou vaječnou sedlinou



vývar z kuřete, celer, mrkev, petržel, mořská sůl, petrželová nať, řepkový olej, cibule, vejce, bylinky, mořská sůl

chicken broth with herb egg custard

chicken broth, celery, carrot, parsley, sea salt, parsley tops, canola oil, onion, eggs, herbs, sea salt

Obsažené alergy: 9, 3

Contained allergens: 9, 3

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

180 g



Hlavní jídlo / Main course

vepřová kýta na česneku, bramborový knedlík, dušené zelí



vepřové maso, vývar z kostí, cibule, olej řepkový, česnek, cibule, bílé zelí, kmín mletý, vinný ocet, ječná mouka, mořská sůl, třtinový cukr, bramborové těsto

pork on garlic, potato dumplings, stewed cabbage



pork, broth from the bones, onion, canola oil, garlic, onion, cabbage, cumin, vinegar, barley flour, sea salt, cane sugar, potato dough

Obsažené alergy: 9, 1

Contained allergens: 9, 1

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

zadělávaný květák s kari omáčkou, dušená rýže



řepkový olej, cibule, jablka, kari, zeleninový bujón, květák, ječná mouka, mořská sůl, mléko, rýže

cauliflower with curry sauce, stewed rice

canola oil, onion, apples, curry, vegetable bouillon, cauliflower, barley flour, sea salt, milk, rice

Obsažené alergy: 9, 1, 7

Contained allergens: 9, 1, 7

0,2 l

Polévka / Soup

drožděová polévka s ovesnými vločkami

cibule, mrkev, celer, petržel, lahůdkové droždí, řepkový olej, vejce, mořská sůl, ovesné vločky, zeleninový bujón, petrželová nať

yeast soup with oat flakes

onion, carrot, celery, parsley, yeast, canola oil, eggs, sea salt, oat flakes, vegetable bouillon, parsley tops



Obsažené alergeny: 9, 3, 1

Contained allergens: 9, 3, 1

180 g

Hlavní jídlo / Main course

krůtí plátek s brokoliceovou omáčkou, šťouchané brambory

krůtí maso, vývar z kuřete, řepkový olej, mořská sůl, cibule, česnek, brokolice, mléko, ječná mouka, brambory

turkey with broccoli sauce, mashed potatoes

turkey, chicken broth, canola oil, sea salt, onion, garlic, broccoli, milk, barley flour, potatoes



Obsažené alergeny: 9, 7, 1

Contained allergens: 9, 7, 1

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

křenová omáčka s vařeným vejcem, domácí kynutý knedlík s mrkví

cibule, řepkový olej, mléko, mořská sůl, zeleninový bujón, ječná mouka, citrónová šťáva, třtinový cukr, křen, pažitka, vejce, pšeničná mouka, vejce, droždí, mrkev

horseradish sauce with hard boiled egg, homemade yeast carrot dumpling

onion, canola oil, milk, sea salt, vegetable bouillon, barley flour, lemon juice, cane sugar, horseradish, chive, eggs, wheat flour, eggs, yeast, carrot

Obsažené alergeny: 7, 9, 1, 3

Contained allergens: 7, 9, 1, 3

0,2 l

Polévka / Soup**česneková polévka s celozrnnými krutony**

hovězí vývar, česnek, brambory, mrkev, mořská sůl, řepkový olej, celozrnné pečivo

garlic soup with whole croutons

beef broth, garlic, potatoes, carrot, sea salt, canola oil, whole pastry

**Obsažené alergeny:** 9, 1, 11**Contained allergens:** 9, 1, 11**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

180 g

Hlavní jídlo / Main course**restované krevetky s koriandrem a zeleninou, dušená rýže**

krevetky, citrónová šťáva, vývar z kuřete, česnek, koriandr, zázvor, tamari,

škrob, olivový olej, mořská sůl, mrkev, pórek, žlutá a červená paprika, bílé zelí, rýže

roasted prawns with coriander and vegetables, stewed rice

prawns, lemon juice, chicken broth, garlic, coriander, ginger, tamari,

starch, olive oil, sea salt, carrot, leek, pepper, cabbage, rice

**Obsažené alergeny:** 2, 9, 6**Contained allergens:** 2, 9, 6

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**fazolové lusky na smetaně s mrkví a dýní hokaido, vařené brambory**

cibule, řepkový olej, fazolové lusky, mrkev, dýně hokaido, smetana, ječná mouka, zeleninový bujón,

mořská sůl, brambory

bean pods on cream with carrot and hokaido pumpkin, boiled potatoes

onion, canola oil, bean pods, carrot, hokaido pumpkin, cream, barley flour, sea salt,

vegetable bouillon, potatoes

**Obsažené alergeny:** 7, 1, 9**Contained allergens:** 7, 1, 9

0,2 l **Polévka / Soup****fazolová polévka se zeleninou a libečkem**

bílá fazole, cibule, rajčatový protlak, česnek, mořská sůl, olej řepkový, brambory, celer, mrkev, petržel, rýžová krupička, libeček

**bean soup with vegetables and lovage**

white beans, onion, tomato purée, garlic, sea salt, canola oil, potatoes, celery, carrot, parsley, rice flour, lovage

**Obsažené alergy:** 9**Contained allergens:** 9180 g **Hlavní jídlo / Main course****zapečené krůtí ragú se zeleninou a sýrem, vařené brambory**

krůtí maso, vývar z kuřete, řepkový olej, cibule, mořská sůl, mrkev, kukuřice, kravský sýr, hrášek, mléko, ječná mouka, libeček, brambory

**baked turkey ragout with vegetables and cheese, boiled potatoes**

turkey, chicken broth, canola oil, onion, sea salt, carrot, corn, cheese, peas, milk, barley flour, lovage, potatoes

**Obsažené alergy:** 7, 1, 9**Contained allergens:** 7, 1, 9180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****mleté robi maso s hráškem, těstoviny špagety**

řepkový olej, cibule, česnek, drcená rajčata, rajčatový protlak, hrášek, tymián, bazalka, robi, kravský sýr, těstoviny špagety

**minced robi with peas, spaghetti pasta**

canola oil, onion, garlic, mashed tomatoes, tomato purée, peas, thyme, sweet basil, robi, cow's cheese, spaghetti pasta

Obsažené alergy: 1, 7**Contained allergens:** 1, 7180 g **Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****jablková žemlovka se smetanou, perníkovým kořením a javorovým sirupem**

vánočka, kravské mléko, jablka, vanilkový cukr, zakysaná smetana, vejce, javorový sirup, perníkové koření

brown betty with cream, gingerbread spice and maple syrup

christmas cake, cow's milk, apples, vanilla sugar, sour cream, eggs, maple syrup, gingerbread spice

**Obsažené alergy:** 1, 8, 7, 3**Contained allergens:** 1, 8, 7, 3

0,2 l

Polévka / Soup**zeleninová polévka s rýžovými vločkami**

cibule, mrkev, brambory, čínské zelí, olej řepkový, česnek, zeleninový bujón, petrželová nať, rýžové vločky, mořská sůl

**vegetable soup with rice flakes**

onion, carrot, potatoes, chinese cabbage, canola oil, garlic, vegetable bouillon, parsley tops, rice flakes, sea salt

Obsažené alergy: 9**Contained allergens:** 9

180 g

Hlavní jídlo / Main course**hovězí pečeně s jalovcovou omáčkou, celozrnný domácí kynutý knedlík**

hovězí maso, vývar z kostí, cibule, řepkový olej, jalovec, ječná mouka, vinný ocet, mořská sůl, třtinový cukr, vejce, pšeničná mouka, droždí, celozrnné pečivo

**baked beef with juniper sauce, whole homemade yeast dumpling**

beef, broth from the bones, onion, canola oil, juniper, barley flour, vinegar, cane sugar, sea salt, eggs, wheat flour, yeast, whole pastry

Obsažené alergy: 9, 1, 3, 11**Contained allergens:** 9, 1, 3, 11

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**rösti se sýrem a strouhanou dýní, sázené vejce**

brambory, dýně hokaido, mořská sůl, máslo, mléko, kravský sýr, řepkový olej, vejce

rösti with cheese and pumpkin, poached egg

potatoes, hokaido pumpkin, sea salt, butter, milk, cow's cheese, canola oil, eggs

Obsažené alergy: 7, 3**Contained allergens:** 7, 3

0,2 l

Polévka / Soup



bramborovo-mrkvová polévka

cibule, brambory, mrkev, zeleninový vývar, mořská sůl, rýžová krupička, tahini, kmín, petrželová nať



potato-carrot soup

onion, potatoes, carrot, vegetable bouillon, sea salt, rice flour, tahini, cumin, parsley tops



Obsažené alergy: 9, 11

Contained allergens: 9, 11

180 g

Hlavní jídlo / Main course

kuřecí karbanátek se zeleninou, bramborová kaše

kuřecí maso, cibule, mrkev, celer, petržel, vejce, kroupy, strouhanka, mořská sůl, petrželová nať, brambory, máslo, mléko

chicken burger with vegetables, potato purée

chicken, onion, carrot, celery, parsley, eggs, groats, breadcrumb, sea salt, parsley tops, potatoes, butter, milk



Obsažené alergy: 9, 1, 3, 11, 7

Contained allergens: 9, 1, 3, 11, 7

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course



zeleninové ratatouille s rozmarýnem, těstovinky

cibule, cuketa, červená řepa, papriky, dýně, drcená rajčata, řepkový olej, česnek, rozmarýn, tymián, mořská sůl, těstoviny



vegetable ratatouille with rosemary, pasta

onion, zucchinis, beetroot, peppers, pumpkin, mashed tomatoes, canola oil, garlic, rosemary, thyme, sea salt, pasta

Obsažené alergy: 1

Contained allergens: 1

0,2 l **Polévka / Soup****hovězí vývar se zeleninou a červenou rýží**hovězí vývar, cibule, olej řepkový, mrkev, celer, petržel,
zelené fazolky, mořská sůl, červená rýže**beef broth with vegetables and red rice**beef broth, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, bean pods,
sea salt, red rice**Obsažené alergeny:** 9**Contained allergens:** 9**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*180 g **Hlavní jídlo / Main course****krůtí gulášek, těstoviny**krůtí stehna, vývar z kuřete, řepkový olej, cibule, mořská sůl, česnek,
koření paprika, drcená rajčata, ječná mouka, majoránka, těstoviny**turkey goulash, pasta**turkey, chicken broth, canola oil, onion, sea salt, garlic, paprika,
mashed tomatoes, barley flour, marjoram, pasta**Obsažené alergeny:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****zelné závitky s nádivkou a tomatovým sósem, dušená rýže**bílé zelí, zeleninový bujón, řepkový olej, cibule, řapíkatý celer, celozrnné rohlíky, vejce, petrželová nať,
mořská sůl, omáčka: řepkový olej, cibule, česnek, drcená rajčata, zeleninový bujón, třtinový cukr,
ječná mouka, rýže**cabbage rolls with pastry stuffing and tomato sauce, stewed rice**cabbage, vegetable bouillon, canola oil, onion, celery tops, whole rolls, eggs, parsley tops, sea salt,
canola oil, onion, garlic, mashed tomatoes, vegetable bouillon, cane sugar, barley flour, rice**Obsažené alergeny:** 9, 1, 11, 3**Contained allergens:** 9, 1, 11, 3

0,2 l

Polévka / Soup**polévka ze žlutého hrachu s dýňovými semínky**

žlutý hrách, řepkový olej, cibule, pórek, česnek, mrkev, majoránka, tymián, zeleninový bujón, mořská sůl, dýňová semínka

**yellow pea soup with pumpkin seeds**

yellow peas, canola oil, onion, leek, garlic, carrot, marjoram, thyme, vegetable bouillon, sea salt, pumpkin seeds

**Obsažené alergeny:** 9**Contained allergens:** 9

180 g

Hlavní jídlo / Main course**králíčí kousky se žampiony a hráškem, dušená rýže**

králíčí maso, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, hrášek, žampiony, česnek, mořská sůl, zeleninový bujón, ječná mouka, rýže

**rabbit with mushrooms and green peas, stewed rice**

rabbit, chicken broth, onion, canola oil, peas, mushrooms, garlic, sea salt, vegetable bouillon, barley flour, rice

**Obsažené alergeny:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**smažený zeleninový řízek, šťouchané brambory, jablečný kompot**

mrkev, brokolice, dýně, kroupy, mořská sůl, vejce, strouhanka, muškátový květ, řepkový olej, brambory, jablka, hřebíček, citrónová šťáva, skořice, třtinový cukr

fried vegetable burgers, mashed potatoes, apple compote

carrot, broccoli, pumpkin, groats, sea salt, eggs, breadcrumb, mace, canola oil, potatoes, apples, clove, lemon juice, cinnamon, cane sugar

Obsažené alergeny: 3, 1, 11**Contained allergens:** 3, 1, 11

0,2 l **Polévka / Soup****vánoční rybí polévka s celozrnnými krutony**

rybí filé, vývar z kuřete, cibule, citrónová šťáva, mrkev, celer, petržel, řepkový olej, smetana, mořská sůl, rýžová krupička, petrželová nať, celozrnné pečivo

**christmas fish soup with whole croutons**

fish fillets, chicken broth, onion, lemon juice, carrot, celery, parsley, canola oil, cream, sea salt, rice flour, parsley tops, whole pastry

Obsažené alergy: 4, 9, 7, 1, 11**Contained allergens:** 4, 9, 7, 1, 11**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*180 g **Hlavní jídlo / Main course****krůtí řízeček, bramborový salát**

krůtí maso, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, mořská sůl, řepkový olej, brambory, mrkev, celer, petržel, nakládaná okurka, mořská sůl, jemná hořčice, zakysaná smetana

turkey vienna steak, potato salad

turkey, wheat flour, eggs, breadcrumb, sea salt, canola oil, potatoes, carrot, celery, parsley, pickled cucumber, sea salt, mustard, sour cream

Obsažené alergy: 1, 11, 3, 9, 10, 7**Contained allergens:** 1, 11, 3, 9, 10, 7180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****houbový kuba ze špaldového kernotta, zelný salátek**

řepkový olej, cibule, žampiony, majoránka, kmín, česnek, špaldové kernotto, bílé zelí, mletý kmín, olivový olej, vinný ocet, mořská sůl, pažitka

**christmas mushroom kuba, cabbage salad**

canola oil, onion, mushrooms, marjoram, cumin, garlic, spelt kernotto, cabbage, cumin, olive oil, vinegar, sea salt, chive

**Obsažené alergy:** 1**Contained allergens:** 1180 g **Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****jahelník se švestkami sypaný kokosem**

jáhly, mléko, žloutky, bílky, třtinový cukr, citrónová šťáva, máslo, švestky, skořice, kokos

millet cake with plums topped with coconut

millet, milk, egg yolks, egg whites, cane sugar, lemon juice, butter, plums, cinamon, coconut

**Obsažené alergy:** 3, 7**Contained allergens:** 3, 7

pondělí 25. 12. 2017 / monday

státní svátek / public holiday

1. svátek vánoční

úterý 26. 12. 2017 / tuesday

státní svátek / public holiday

2. svátek vánoční

středa 27. 12. 2017 / wednesday

0,2 l

Polévka / Soup



cibulová polévka s bramborami, mrkví a sýrovým toustíkem

hovězí vývar, cibule, brambory, mrkev, kmín, řepkový olej, mořská sůl, celozrnné pečivo, sýr

onion soup with potatoes, carrot and cheese toast

beef broth, onion, potatoes, carrot, cumin, canola oil, sea salt, whole pastry, cheese

Obsažené alergy: 9, 1, 11, 7

Contained allergens: 9, 1, 11, 7

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

180 g

Hlavní jídlo / Main course



přirodní krůtí plátek, dušené fazolky s cibulí, dušená rýže

krůtí maso, vývar z kuřete, cibule, česnek, ječná mouka, frankyho koření,

řepkový olej, cibule, zelené fazolky, rýže, mořská sůl

natural turkey steak, bean pods with onion, stewed rice

turkey, chicken broth, onion, garlic, barley flour, franky's spice, canola oil,

onion, bean pods, rice, sea salt

Obsažené alergy: 9, 1

Contained allergens: 9, 1

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

robi na smetaně, celozrnný domácí kynutý knedlík

robi, cibule, olej řepkový, celer, petržel, mrkev, vinný ocet, citronová šťáva, jemná hořčice, mořská sůl,

divoké koření, třtinový cukr, smetana, mléko, pšeničná mouka, celozrnné pečivo, droždí, vejce

robi with creamy sauce, whole homemade yeast dumplings

robi, onion, canola oil, celery, parsley, carrot, vinegar, lemon juice, mustard, sea salt,

wild spice, cane sugar, cream, milk, wheat flour, whole pastry, yeast, eggs

Obsažené alergy: 1, 11, 9, 10, 7, 3

Contained allergens: 1, 11, 9, 10, 7, 3

0,2 l

Polévka / Soup**kedlubново dýňová polévka**

řepkový olej, cibule, kedlubna, dýně hokaido, mořská sůl, zeleninový bujón, rýžová krupička, libeček, citrónová šťáva

**kohlrabi-pumpkin soup**

canola oil, onion, kohlrabi, hokaido pumpkin, sea salt, vegetable bouillon, rice flour, lovage, lemon juice

Obsažené alergy: 9**Contained allergens:** 9

180 g

Hlavní jídlo / Main course**vepřové maso s dýňovou omáčkou, těstoviny**

vepřové maso, vývar z kuřete, cibule, česnek, řepkový olej, dýně hokaido, petrželová nať, mléko, ječná mouka, mořská sůl, těstoviny

pork with pumpkin sauce, pasta

pork, chicken broth, onion, garlic, canola oil, hokaido pumpkin, parsley tops, milk, barley flour, pasta

Obsažené alergy: 9, 7, 1**Contained allergens:** 9, 7, 1

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**fazolové karbanátky s brokolicí, bramborová kaše, jogurtový dresink s bylinkami**

řepkový olej, bílá fazole, brokolice, strouhanka, vejce, mořská sůl, majoránka, česnek, cibule, brambory, mléko, máslo, jogurt, bylinky

bean burgers with broccoli, potato purée, yoghurt dip with herbs

canola oil, white beans, broccoli, breadcrumb, eggs, sea salt, marjoram, garlic, onion, potatoes, milk, butter, yoghurt, herbs

Obsažené alergy: 1, 11, 7, 3**Contained allergens:** 1, 11, 7, 3

0,2 l **Polévka / Soup****kuřecí polévka se semínky quinoa**

vývar z kuřete, cibule, mrkev, celer, petržel, brokolice, quinoa, mořská sůl

**chicken soup with quinoa seeds**

chicken broth, onion, carrot, celery, parsley, broccoli, quinoa seeds, sea salt

Obsažené alergy: 9**Contained allergens:** 9**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*180 g **Hlavní jídlo / Main course****steak z mahi-mahi, šťouchané brambory, blanširovaná zelenina**

mahi-mahi, koření piráta Barbossy, olivový olej, citrónová šťáva, mořská sůl, brambory, květák, mrkev, brokolice

**mahi-mahi steak, mashed potatoes, blanched vegetables**

mahi-mahi, fish spice, olive oil, lemon juice, sea salt, potatoes, cauliflower, carrot, broccoli

Obsažené alergy: 4**Contained allergens:** 4180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****restovaná zelenina s tofu, dušená rýže**

cibule, řepkový olej, mrkev, pórek, bílé zelí, cuketa, česnek, tamari sojová omáčka, rajčatový protlak, tofu, škrob, zeleninový bujón, rýže

**roasted vegetables with tofu, stewed rice**

onion, canola oil, carrot, leek, white cabbage, zucchinis, garlic, tamari soy sauce, tomato purée, tofu, starch, vegetable bouillon, rice

Obsažené alergy: 6, 9**Contained allergens:** 6, 9180 g **Ňamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****tvahovo-skořicové šištičky s jogurtem a meruňkovou omáčkou**

pšeničná mouka hrubá, měkký tvaroh, vejce, mořská sůl, máslo, skořice, meruňky, med, citrónová šťáva, jogurt

cottage cheese-cinnamon dumplings with yoghurt and apricot sauce

wheat flour, cottage cheese, eggs, sea salt, butter, cinnamon, apricots, honey, lemon juice, yoghurt

Obsažené alergy: 1, 3, 7**Contained allergens:** 1, 3, 7

Při dochucování standardně používáme mořskou sůl, koření, bylinky. Tyto ingredience se mohou v pokrmech objevit i přesto, že nejsou výslovně zmíněny v jejich složení pod názvem pokrmu.

Pro přesné zjištění složení pokrmu v případě diet a potravinových alergií kontaktujte společnost Bionea.

Při přípravě pokrmů používáme kravské máslo, řepkový a olivový olej.



vhodné pro bezlepkovou dietu
acceptable on gluten free diet



neobsahuje mléčné produkty
without milk products



neobsahuje vejce
without eggs

info: upozornění
info: warnings

pondělí - pátek



spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 3 - 6 let (předškolní děti)
consumer basket for the age group of children 3 - 6 years (preschoolers)

Spotřební koš pro věkovou skupinu dětí ve věku 3 - 6 let se vypočítává v režimu přesnídávka, oběd, svačina. Bionea garantuje plnění spotřebního koše ze 100% při objednání pokrmů se symbolem košíku a pravidelném odběru svačin. Pokud odběratel odebírá pouze obědy, nikoli svačiny, negarantujeme plnění spotřebního koše u mléka, mléčných výrobků a ovoce. Odběratelé, kteří zajišťují svačiny svépomocí, musí evidovat vlastní, svačinový spotřební koš právě u výše zmíněných potravin. Díky legislativou povoleným procentuálním odchylkám bude odběratel splňovat spotřební koš i v případě, když týdně objedná pouze 4 x masové menu (1 x s obsahem ryby) a 1 x bezmasé menu nebo 1 x ěaminu pro mlsounka. Z pohledu celého měsíce (počítáno 4 týdny) je možné rybu vynechat 1 x, aby byl spotřební koš stále ještě splněn. Namísto ryby je možné objednat pokrm bezmasý.

Spotřební koš musí dodržovat pouze školky, které jsou zapsány v rejstříku MŠMT.

pondělí - čtvrtek



spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 7 - 10 let (první stupeň základní školy)
consumer basket for the age group of children 7 - 10 years (primary school)

pátek



spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 7 - 10 let (první stupeň základní školy)
consumer basket for the age group of children 7 - 10 years (primary school)

Spotřební koš pro věkovou skupinu dětí ve věku 7 - 10 let se vypočítává pouze v režimu oběd. Bionea garantuje plnění spotřebního koše ze 100% při objednání pokrmů se symbolem košíku a košíku plus. V režimu týdne to znamená, že objednáno bude 4 x masové menu (1 x s obsahem ryby) a 1 x ěamina pro mlsounka.

Díky legislativou povoleným procentuálním odchylkám bude odběratel splňovat spotřební koš i v případě, když z pohledu celého měsíce (počítáno 4 týdny) vynechá 1 x rybu a 1 x ěaminu pro mlsounka. Namísto ryby a ěaminu pro mlsounka je možné objednat pokrm bezmasý.

Spotřební koš musí dodržovat pouze školy, které jsou zapsány v rejstříku MŠMT.

Seznam potravinových alergenů, které podléhají legislativnímu označování dle směrnice EU 1169/11
The list of food allergens, which are subject to legislative labeling according to EU Directive 1169/11

- 1 Obiloviny obsahující lepek (nejedná se o celiakii) a výrobky z nich
Cereals containing gluten (not celiac disease) and products thereof
- 2 Koryši a výrobky z nich
Crustaceans and products thereof
- 3 Vejce a výrobky z nich
Eggs and products thereof
- 4 Ryby a výrobky z nich
Fish and products thereof
- 5 Podzemnice olejná (arašídy) a výrobky z nich
Groundnuts (peanuts) and products thereof
- 6 Sojové boby (sója) a výrobky z nich
Soya beans (soy) and products thereof
- 7 Mléko a výrobky z něj
Milk and dairy products
- 8 Skořápkové plody a výrobky z nich - jedná se o všechny druhy ořechů
Nuts and products thereof - these are all kinds of nuts
- 9 Celer a výrobky z něj
Celery and products thereof
- 10 Hořčice a výrobky z ní
Mustard and products thereof
- 11 Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
Sesame seeds (sesame) and products thereof
- 12 Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10mg, ml/kg,l, vyjádřeno SO₂
Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg, ml / kg, l, expressed as SO₂
- 13 Vlčí bob (Lupina) a výrobky z něj
Lupine (Lupin) and products thereof
- 14 Měkkýši a výrobky z nich
Molluscs and products thereof